



Logitech®
G25 Racing Wheel

Installation

3→10

ENGLISH

Connect pedals, shifter, and power supply to the underside of the wheel console, then attach wheel and shifter to tabletop. When prompted, insert the USB connector. Then follow the on-screen instructions to complete the installation.

ESPAÑOL

Conecte los pedales, la palanca de cambio y la fuente de alimentación a la parte inferior de la consola para volante y, a continuación, acople el volante y la palanca de cambio de marchas a la superficie de juego. En el momento indicado, conecte el conector USB. A continuación, siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

FRANÇAIS

Connectez les pédales, le levier de vitesses et le boîtier d'alimentation sous le volant, puis fixez le volant et le levier de vitesses au plateau de bureau. Lorsque le système vous y invite, insérez le connecteur USB. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour poursuivre et terminer l'installation.

PORTUGUÊS

Ligue os pedais, a mudança e a fonte de alimentação ao lado inferior da consola de volante, em seguida, ligue o volante e a mudança ao topo da mesa. Quando solicitado, insira o conector USB. Em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

1→2

ENGLISH

Install the Logitech® Gaming Software first.

ESPAÑOL

Instale el software Logitech® para juegos.

FRANÇAIS

Installez d'abord le logiciel Logitech® Gaming.

PORTUGUÊS

Instale primeiro o Logitech® Gaming Software.



1→



2→



11

ENGLISH

You are now ready to play a game. Device-specific settings and adjustments can be made with the Logitech® Profiler (included in the Logitech® Software installation). Not all games support six-speed shifting. Please consult game documentation to determine whether six-speed shifting is supported.

ESPAÑOL

Ya puede empezar a jugar. Logitech® Profiler (incluido en la instalación del software Logitech®) permite realizar variaciones en la configuración y ajustes específicos para cada dispositivo. Algunos juegos no son compatibles con seis velocidades. Consulte la documentación de cada juego.

FRANÇAIS

Vous êtes maintenant prêt à jouer. Le dispositif peut être paramétré et réglé spécifiquement à l'aide de Logitech® Profiler (inclus dans le logiciel Logitech®). Tous les jeux ne prennent pas en charge le passage de six vitesses. Consultez la documentation du jeu pour déterminer si cette fonction est prise en compte.

PORTUGUÊS

Está agora preparado para jogar. Poderá efectuar as definições e os ajustes específicos do dispositivo com o Logitech® Profiler (incluído na instalação do Logitech® Software). Nem todos os jogos suportam a mudança de seis velocidades. Consulte a documentação do jogo para determinar se a mudança de seis velocidades é suportada.

12→13

ENGLISH

When fully tightened, clamp knobs can be recessed into wheel and shifter housings by pressing down and turning clockwise. To release recessed knobs for clamp adjustments, push down and turn counterclockwise.

ESPAÑOL

Si se atornillan completamente, los inmovilizadores pueden encajarse en alojamientos de volante y palanca, presionándolos y haciéndolos girar en el sentido de las agujas del reloj. Para soltarlos, presione y gírelos en el sentido contrario.

FRANÇAIS

Une fois que le volant et le levier de vitesse sont fermement serrés, les boutons de fixation peuvent être dissimulés en appuyant dessus et en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour les libérer afin d'ajuster le serrage, appuyez dessus et tournez-les dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

PORTUGUÊS

Quando totalmente apertados, os botões de aperto poderão ser encaixados nas estruturas da mudança e do volante, pressionando e rodando os mesmos da esquerda para a direita. Para soltar os botões encaixados para ajustes de aperto, prima e rode os mesmos da direita para a esquerda.



ENGLISH

To change between six-speed and sequential mode, push straight down on shift knob and turn Mode Selection Dial so the red arrow points to the desired symbol. In sequential mode, the Sequential Mode Status Light will be on. In six-speed mode, the light will be off.

ESPAÑOL

Para pasar del modo de seis velocidades al secuencial, presione hasta el fondo la palanca de cambio y gire el dial de selección de modo hasta que la flecha roja señale el símbolo requerido. En modo secuencial debe estar iluminado el diodo de estado correspondiente. En modo de seis velocidades el diodo se mantiene apagado.

FRANÇAIS

Pour passer du mode six vitesses en mode séquentiel, poussez le bouton du levier de vitesse à fond et tournez-le de manière à ce que la flèche rouge indique le symbole souhaité. Si mode séquentiel est activé, le témoin correspondant s'allume. En mode six vitesses, le témoin est éteint.

PORTUGUÊS

Para alternar entre o modo sequencial e de seis velocidades, prima o botão da mudança e gire a Roda de Seleção de Modo, de modo a que a seta vermelha aponte para o símbolo pretendido. No modo sequencial, a Luz de Estado do Modo Sequencial será acendida. No modo de seis velocidades, a luz será apagada.

**ENGLISH**

1. Action Buttons 2. Paddle Shifters 3. Force Feedback Inside 4. Cable Management 5. Hard points for secure mounting 6. Six-speed Shifter 7. Mode Selection Dial 8. Action Buttons 9. D-pad 10. Sequential Mode Status Light 11. Power Status Light 12. Clutch Pedal 13. Brake Pedal 14. Gas Pedal 15. Carpet Grip System 16. Hard points for secure mounting

ESPAÑOL

1. Botones de acción 2. Palancas de cambio 3. Force Feedback no interior 4. Distribución de cables 5. Puntos de montaje de seguridad 6. Palanca de seis velocidades 7. Dial de selección de modo 8. Botones de acción 9. Mando de dirección 10. Diodo de estado de modo secuencial 11. Diodo alimentación 12. Pedal del embrague 13. Pedal del freno 14. Pedal del acelerador 15. Sistema antideslizante 16. Puntos de montaje de seguridad

FRANÇAIS

1. Boutons d'action 2. Leviers de vitesse 3. Technologie de retour de force 4. Système d'agencement des câbles 5. Points de fixation pour assurer la fiabilité du montage 6. Levier six vitesses 7. Commande du mode de sélection 8. Boutons d'action 9. Croix directionnelle 10. Témoin d'état du mode séquentiel 11. Témoin d'alimentation 12. Pédale d'embrayage 13. Pédale de frein 14. Pédale d'accélération 15. Système anti-dérapant 16. Points de fixation pour assurer la fiabilité du montage

PORTUGUÊS

1. Botões de ação 2. Alavancas de mudanças 3. Force Feedback no interior 4. Manuseamento do cabo 5. Pontos rijos para uma montagem segura 6. Mudança de seis velocidades 7. Roda de seleção de modo 8. Botões de ação 9. Controlador D 10. Luz de estado do modo sequencial 11. Luz de estado de alimentação 12. Pedal de embraiagem 13. Pedal do travão 14. Pedal do acelerador 15. Sistema anti-derapante 16. Pontos rijos para uma montagem segura

ENGLISH

Information: For more information regarding your Logitech® gaming device and Logitech® support, consult the Logitech® "Important Information" document, or visit Logitech® online at www.logitech.com

ESPAÑOL

Información: Para obtener más información relativa al dispositivo de juego Logitech® y a la asistencia ofrecida por Logitech®, consulte el documento de información importante de Logitech® o visite la página Web de Logitech®, www.logitech.com.

FRANÇAIS

Information: pour plus d'informations relatives à votre dispositif de jeu Logitech® et au support technique Logitech®, consultez le document intitulé Informations importantes de Logitech® ou visitez le site Web Logitech® à l'adresse www.logitech.com.

PORTUGUÊS

Informações: Para obter informações adicionais sobre o dispositivo de jogo da Logitech® e a assistência da Logitech®, consulte o documento "Informações Importantes" da Logitech® ou visite a Logitech® online no endereço www.logitech.com.



WWW.LOGITECH.COM

© 2006 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2006 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs.

624653-0403.A



www.logitech.com/support



Location **Hotline** Technical Help (Aide Technique)

Americas (USA)	English: +1 702 269 3457
Austria	+43-(0)1 502 221 348
Belgium	Dutch: +32-(0)2 626 89 60; French: +32-(0)2 626 89 62
Denmark	+45-35 44 55 17
Eastern Europe	English: +41-(0)21 863 54 01
Finland	+358-(0)9 817 100 21
France	+33-(0)1-43 62 34 14
Germany	+49-(0)69-92 032 166
Hungary	English: +41-(0)21 863 54 01
Ireland	+353-(0)1-605 8357
Italy	+39-02-214 08 71
Netherlands	+31-(0)10-243 88 98
Norway	+47-(0)23 500 083
Portugal	+351-21 316 4124
Spain	+34 -91-375 33 69
Sweden	+46-(0)8-519 920 20
Switzerland	D +41-(0)21-863 54 11; F +41-(0)21-863 54 31 I +41-(0)21-863 54 61
United Kingdom	+44 -(0)207-309-01 26
Other countries	English: +41-(0)21 863 54 01

Immersion® TouchSense™ Technology

Force Feedback Powered by Immersion® TouchSense™ Technology and Logitech Force Feedback Technology. Protected by one or more of the Immersion Corporation patents listed in the included Installation Guide. Logitech patents pending.

Retour de force faisant appel aux technologies Immersion® TouchSense™ et Logitech Force Feedback. Protégé par un ou plusieurs brevets d'Immersion Corporation, répertoriés dans la documentation utilisateur incluse. Demandes de brevets déposées par Logitech.

U.S. Patents: 4822634, 4896554, 5184319, 5185561, 5220260, 5235868, 5389865, 5414337, 5459382, 81 5459382, 5482056, 5513100, 5559412, 5576727, 5589854, 5592401, 5623582, 5629594, 5631861, 5676157, 5691898, 5701140, 5721566, 5724264, 5731804, 5734373, 5739811, 5767839, 5769640, 5790108, 5805140, 5821920, 5825308, 5828197, 5831408, 5844392, 5872438, 5880714, 5889670, 5889672, 5907487, 5929607, 5930741, 5929846, 5956484, 5959613, 5999168, 6015473, 6020875, 6020876, 6020967, 6024576, 6028593, 6037927, 6042555, 6046727, 6050718, 6050962, 6057828, 6059506, 6061004, 6067077, 6078308, 6078876, 6427635, 6088017, 6088019, 6100874, 6101530, 6104158, 6104379, 6104382, 6106301, 6110130, 6125337, 6125385, 6128006, 6131097, 6134506, 6147674, 6148280, 6154198, 6154201, 6161126, 6162190, 6166723, 6169540, 6184868, 6191774, 6195592, 6201533, 6211861, 6215470, 6219032, 6219033, 6232891, 6243078, 6246390, 6252579, 6252583, 6256011, 6259382, 6271828, 6271833, 6275213 81, 6278439, 6281651, 6285351, 6288705, 6292170, 5754023, *RE37374, 6292174, 6300936, 6300937, 6300938, 6304091, 6310605, 6317116, 6323837, 6342880, 6343349, 6348911, 6353850, 6353427, 6366272, 6366273, 6374255, 6380925, 6396232, 6400352, 6411276, 6413229, 6424333, 6424356, 6429846, 6428490, 6433771, 6437771, 6448977, 6469692, 6470302, 6486872, 6497672, 6563487, 6564168, 6580417, 6636161, 6636197, 6639581, 6654000, 6661403, 6680729, 6683437, 6686901, 6686911, 6693622, 6693626, 6697043, 6697044, 6697048, 6697086, 6703550, 6704001, 6704002, 6704683, 6705871, 6707443, 6715045, 6750877, 6762745, 6781569

Europe: 0843808, 0803114, 0870296, 0804786, 0974889

Australia: 649655, 670311, 671705, 734986, 735467, 762226, 770385

Canada: 2271129, 2139336, 2278726, 2122047, 2167304, 2233206, 2210725, 2075178, 2272379, 2261893, 2287349, 2223289

France: 852770 (EP), 609363 (EP), 00/01312;

Germany: 2992332.4, 29922298.5, P69231634.5 (EP), 69607189 (EP), 29923623.4, 20014425.1, 20021536.1, 20102767.4, 20080209.7, 29923933, 20022244.9, 20180024.1, 20080263.1, 20080275.5, 20200955.6

Italy: 1315182, 852770 (EP), 609363 (EP)

Japan: 3084433, 3085481, 3069791, 2000-008994, 2000-001158, 3290436

Korea: 257172, 258353, 252706

Sweden: 519661

Switzerland: 852770 (EP), 609363 (EP)

Taiwan: UM-108174

United Kingdom: 23449730, 23464558, 2347990, 2349731, 2346952, 2384613, 23506988, 23872418, G82387218, G82353116, 609363 (EP), 852770 (EP), 2343499

